

DENSON TRIBUNE

Segregation Details Disclosed at Joint Meeting

INDUSTRIAL SECTION TO HANDLE FUEL PROJECT

In spite of the prevailing summer heat, the local wood program definitely got underway this week to cut the estimated 9000 cords of wood needed to last through the winter, announced Assistant Project Director W.O. Melton.

The wood detail, which will be entirely handled this year by the newly-created industrial section, will not interfere with agricultural work or any other Project operation, it was announced.

Made easily accessible by the recent opening of the Big Bayou bridge, approximately 600 to 800 acres of untouched timber some two and half miles east of the Project will be the source of the supply.

The area consists primarily of young oak and hickory comparatively smaller than trees out last winter, which is expected to make the processing less difficult.

Little interference with rain is expected during the next three and half months during which time the wood must be cut. By starting now with up to 160 men to be assigned in the next two weeks and more to be added later and with the addition of new equipment, the wood situation is expected to be solved without the anxiety and hardship experienced last winter.

Studying the wood problem and making inspections for the past month has been the Center joint advisory wood committee composed of Harold Ouchida, Kaoru Kami-kawa, Otoihi Noma, Ken Iida, Kelly Arakawa and Koichi Kami-kawa representing (cont. on page 6)

CENTER OFFICIALS REPORT ON DENVER WRA CONFERENCE

A definite program to inform the Center residents concerning segregation details was to have been made at a joint meeting of the block managers, councilmen and Internal Security officers this morning in Hall 12 with Project Director Paul A. Taylor, Ulys A. Lovell, Runo E. Arne and Charles R. Lynn reporting on the recent WRA conference held in Denver.

Leaders of the repatriate group will also convene at a similar meeting in the near future, said Taylor.

Segregation, or the separation of evacuees of doubtful loyalty from loyal evacuees, is expected to start in mid-September with approximately 15,000 persons being removed to the recently designated Tule Lake center in California.

Transferred to the center will be all persons who have formally asked for repatriation or expatriation to Japan and have not retracted their requests prior to July 1 while hearings will be given those who, at the time of the registration for Army service and war industries purposes, answered question 28 of Form WRA-126 Revised, or DSS Form 304A in the negative, or failed or refused to answer it, and who have not changed their answer prior to July 15, and who are in the opi- (cont. on page 6)

Northern Colorado Area Now Closed to Evacuees

Because of the large numbers of evacuees in the Northern Colorado area including Denver, indefinite and short term leaves to that region have been cancelled for six months, according to Harold S. Choate, relocation supervisor, recently.

Counties affected are Denver, Adams, Weld, Boulder, Arapahoe, Jefferson, Larimer and Otero. The only exceptions will be cases where evacuees are joining immediate relatives, it was said.

Seasonal leaves may still be obtained in the foregoing counties, but indefinite leaves will not be approved even though some may find year-around employment.

RESETTLEMENT DISCUSSED

Resettlement will be discussed by the Rev. Hideo Hashimoto and Mr. and Mrs. Al Tsukamoto at a forum sponsored by the Center relocation committee at 8 tonight

in Dining Hall 33. The Rev. Hashimoto will speak on "Resettlement in the Total World Picture" while Mr. and Mrs. Tsukamoto will talk on "Report from Indiana."

WAC To Accept 500 Nisei

Voluntary enlistment of 500 nisei girls will be accepted for the Women's Army Corps around Sept. 1, it was notified by the Adjutant General's office in Washington.

Although the date has not been set for

the recruiting teams to visit the centers, instructions were to have reached the various Army recruiting stations this week.

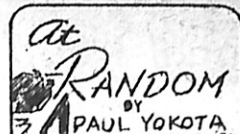
EDGEWATER BEACH HOTEL RECRUITS HELP THIS WEEK

As an accredited employee and representative of the Edgewater Beach hotel in Chicago, Frank S. Tsukamoto is here this week to recruit help for the hotel.

Bus boys, dishwashers, floor boys, pantry girls, maids,

seamstresses, night cleaners, garagemen, vacuum men and various other workers are needed.

Interested persons are asked to contact Tsukamoto in the Employment office or in Dormitory 5, it was said.



DENSON
TRIBUNE
 Published Tuesdays and Fridays
 by the WRA. Editorial office,
 36-11-F, Denson, Arkansas
 Telephone: 42
 Editor.....Paul Yokota
 Feature Editor...Ayako Noguchi
 Production Mgr...Roy Kawamoto
 Staff Members: Harry Kuwa-
 da, Florence Sayegusa, Fay
 Sakata, Humi Hanashiro, Nobuo
 Shino, John Kikuta, Hiroshi
 Doi.

On Wood Program

Those responsible for the planning of the woodcutting program announced in this issue of the TRIBUNE are to be commended for their foresight. Close collaboration on the part of the block managers, the Community Council and the administration resulted in the formulation of concrete steps to avoid the confusion which existed last winter regarding the wood situation.

Although other centers are supplied with coal or oil for heating barracks in the winter, this Center and Rohwer have been forced to depend upon firewood because of its availability in close proximity to the residential areas.

With a large percentage of the able-bodied population of the Center out on resettlement, there will be fewer workers available to process almost the same amount of fuel necessary for adequate warmth. Therefore, it is mandatory that Center residents cooperate in carrying out operations of the wood program. Failure to do so will lead to disruption of other Center activities and undue suffering to many.

SEGREGATION

Not Punishment

With further details on segregation announced in this issue, perhaps, it would be wise to emphasize certain aspects of this program.

Separation of the disloyal from the loyal does not mean that the former will be punished when they are removed to one segregation center. It does mean the facilitation of the relocation program for those in the other centers.

Segregation logically should lead to more freedom for the loyal evacuees since whatever dangerous elements will have been removed.

GRATITUDE

Residents of this Center owe a debt of gratitude to Gonshiro Harada who died last week.

The weekly portions of tofu which residents enjoy here are available because of his generosity.

Principally through his efforts, the tofu factory in Dining Hall 36 was established in April. In addition to donating his equipment for the project, he spent long hours of hard work in the development of the factory.

Father of Fred Harada, former TRIBUNE reporter who is now living in Minneapolis, Minn., we offer our belated thanks to a man who did more than his share to make this Center more livable.

UNINVITED, TOO

A series of resolutions passed by the Arkansas American Legion last week made familiar reading.

Similar to those backed by the California Legion, the resolutions denounced the evacuees as incapable of becoming good citizens and urged their removal from the state as soon as possible.

May we remind the Legionnaires that we did not invite ourselves into this state of our own free will in the first place.

A BITTER LESSON

On Concentration

The recent freezing of indefinite leaves to Denver and the surrounding area should be a reminder to the evacuees that congregate in any locality is unhealthy for the whole group. As has been pointed out by observers the very fact that the evacuees were concentrated in certain areas on the Pacific Coast made them vulnerable to attack from race baiters.

As relocation progresses, resettlers would be wise in going to localities other than those now being heavily populated with evacuees. Dispersion will make assimilation in American life easier for those concerned.

The tendency of resettlers to flock to large cities where there are large numbers of evacuees should be discouraged as detrimental to the future welfare of the evacuees. Large groups of any minority living in any city tend to accentuate the problem of assimilation by becoming so conspicuous in the public eye that its members unconsciously create suspicions whether groundless or not.

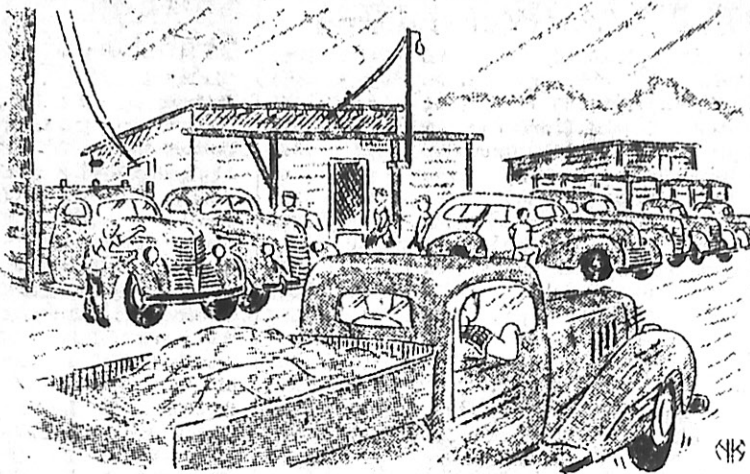
Although it may be difficult for some to sever their relations with other evacuees by scattering throughout the country, such resettlement will undoubtedly lead to the eventual benefit of all in greater assimilation.

DENNY

TOO CHOOSEY

ROY KAWAMOTO





POT
BY
AYAKO NOGUCHI

EXCITEMENT

The small U.S. Army reconnaissance plane which made a forced landing in the warehouse section certainly caused a lot of excitement last week. By the time this scribe arrived at the scene, it appeared as if the whole Center had turned out to observe the goings on. In our interview with the flyers we found the lieutenant-pilot quite calm and composed, but the accompanying sergeant definitely showed signs of a bad case of jitters. But seriously, who wouldn't be jittery running out of gas 6000 feet up and having to make a forced landing in whatever clearing possible without crashing in the woods?

WINTRY THOUGHTS

In the fashion news milady is already modeling the latest in chinchillas, silver muskrats, beavers, grey foxes, black persians and raccoons, but here in the Center the women folks as well as the men think of the coming winter in terms of the inevitable fuel-wood emergency and the coal shortage. Guess we wouldn't look very nice wearing our Australian opossum in camp anyway, even if we did own one.

GOOD IDEA

Denson is proving to be the most convenient visiting grounds for the soldiers at Camp Shelby as evidenced by their recent weekend trips to the Center. In turn, the local girls can also accept their invitations and make frequent calls to Shelby in about nine hours' bus ride. We think it's splendid that such exchange visits are possible.

Maintaining a 24-hour service, the Center's motor pool under the supervision of William Jenkins is shown in the above sketch. This section drives trucks for other departments and takes resettlers to the Jerome station. Charles Koyanagi is the chief dispatcher.

Diversified Crops Found In Midwest

PROCEDURE ANNOUNCED FOR ABSENTEE VOTING

Additional explanation concerning farm job offers was sent by Elmer L. Shirrell, relocation supervisor at Chicago.

"Taking an average case of a farm of 160 acres, crops are diversified to include corn, hay, soy beans, oats and some winter grain as wheat. The dairy will average about 20 cows, usually the owner and hired man take care of the milking and feeding of the cows at night and in the morning.

"On many farms in the Midwest, there are milking machines. The rest of the day during the growing

The following detailed information regarding registration and absentee voting was received by the local project attorney's office from the Registrar of Voters in Los Angeles.

"If an elector is absent from the county in which he claims residence, he may, upon request made in

season is spent in caring for the crops, making building repairs and caring for the livestock. While it is true we do not expect many of the evacuees to have had experience in the care of dairy cows, we know they can learn," wrote Shirrell.

writing, obtain from the Registrar of Voters of his home county the required blank affidavit of registration. He may then appear before any judge, clerk of any court of record or notary public and make affidavit as to his residence. The affidavit shall then be forwarded, duly authenticated as above, by registered mail to the Registrar of Voters of his home county. Each individual must make his own written request.

An absentee ballot may be obtained in the following method:

"Not more than twenty or less than five days before any election, any voter who expects to be absent from his election precinct on the day of such election, may file either in person or by mail his application with the Registrar of Voters where he resides, for an absentee voters ballot. The application shall be signed by the applicant, shall show the place of residence, and make clear to the Registrar the applicant's right to a ballot."

Sumitomo Bank Claims

The following notice was received from Special Deputy George H. Mills of the Sumitomo bank of California in Sacramento regarding filing of claims on bank accounts:

"Any depositor who had an account in the Sumitomo bank of Sacramento, Calif., and has filed a claim but has not received to date a notice with the rubber stamp en-

dorsement with information of his claim is requested to send his present address to the bank.

"Any depositor of the Sumitomo bank of Sacramento who has not filed a claim on his account is asked to communicate with the bank and request that a proof of claim form be sent in order that a claim may be on record before Nov. 1, 1943."

Softball Bat Leaders

✓A LEAGUE

G. Yamagata (T)	.476
A. Mitsui (L)	.421
S. Ishikawa (DK)	.412
B. Tanaka (I)	.407
Y. Ohara (M)	.391
J. Yamagata (M)	.381
K. Kawada (DX)	.304
S. Harada (M)	.300
V. Martin (P)	.300
R. Ishikawa (DK)	.300

Legend: T--20 th Century, L--LEQs, DK--Duration Knights, I--Islanders, M--Mustangs, DX--Double Xs, P--Personnel

✓B LEAGUE

J. Tabata (D)	.412
M. Yoshimura (B)	.400
L. Nakawaki (D)	.396
T. Jofuku (P)	.369
H. Miya (S)	.368
A. Matsubara (P)	.364
N. Kitooka (Z)	.358
J. Masai (S)	.353
H. Uneda (D)	.321
J. Adachi (K)	.318

Legend: D--Denson Midgets, B--Bunnies, P--P-30s, S--Shamrocks, Z--Zorros, K--Knights of 20

SOFTBALL SCHEDULE

(All games start at 6:15 p.m.)

- A LEAGUE
- Today: LEQs vs. Block 40
 - Tomorrow: Bruins vs. Double Xs
 - Thursday: Islanders vs. Personnel
 - Friday: Mustangs vs. Sharks
- B LEAGUE
- Today: Vanguard vs. Shamrocks
 - Tomorrow: Knights of 20 vs. P-30s
 - Thursday: Bunnies vs. Denson Midgets

MUSTANGS TOP PERSONNEL, 5-1

Sparked by Seichi Kojima's two-run homer in the fourth stanza, the Mustangs spanked Personnel, 5-1, in an A loop contest Thursday.

Joe Yamagata of the winners held down his opponents to five well-scattered hits and allowed one run.

TOP B BASEBALL HITTERS

B LEAGUE LEADERS	AB	H	Pct.
John Taniguchi (Fresno)	18	8	.444
Tak Abo (Fresno)	41	18	.439
George Toyama (Fowler)	48	18	.375
Tom Taniguchi (Elk Grove)	38	13	.342
James Ronge (Fowler)	44	15	.340
Hank Goishi (Fresno)	27	9	.333
Sus Ishikawa (Long Beach)	22	7	.318
Yosh Ushiro (Hanford)	35	11	.314
Tets Onishi (Elk Grove)	51	16	.313
Mas Mitsui (Fresno)	39	12	.309
Jack Matsui (Hanford)	26	8	.307
Tom Urabe (Fowler)	39	12	.307
Takashi Niino (Madera)	33	10	.303

TRIBUNE SPORTS

Page 4 TRIBUNE August 3, 1943

Florin Throttles Hanford, 10-4

'MOON' KURIMA PITCHES WINNERS TO VICTORY NO. 6

Mac Kurima's A baseball league leaders copped their sixth win of the season as Herb "Moon" Kurima twirled a 10-4 verdict over the Diok Kunishima's sinking Hanford nine Thursday on the Block 21 diamond.

Hanford handicapped with the lack of players managed to gather up enough players after a thorough search throughout the Center. Making their first appearances in the A loop, Yone Sato-da played second while diminutive Jack Sakaguchi of the Hanford Bs caught the slants of Cooper Sakikawa formerly of Florin.

Florin olinched the contest in the first two stanzas by slipping across six runs.

The losers broke into the scoring department on a base on balls by Goro Moriyama and a long fly ball to rightfield hit by skipper Dick Kunishima which went for three bases and the first run. They threatened in their final time at bat scoring three markers but Kurima bore down and retired the last three in order.

The Tsukamoto brothers, Bill and Yosh, sparked the win slapping out three bingles apiece along with shortstop Hiro Tahara who cracked out two singles.

Dick Kunishima

starred for the losers with a double and a triple while Kaz Shibata singled twice.



HITTING NOW--Florin's catcher Hutch Omachi who has been in a batting slump most of the season has lately been hitting the pill on the nose for base hits. He is no doubt the most "hit robbed" person in the A loop. As a catcher he is tops with us and also with the Rohwer fans who witnessed the Rohwer All-Star-Florin game.

LACK OF REGULARS--It seems that the only baseball nine in the A circuit which has not been handicapped by lack of regulars is Florin. Bowles has been weakened by the loss of speedster Ken Imamura and Yo Tabata. Hanford and Long Beach have been hit hardest with numerous regulars gone. The two clubs barely managed to round up nine participants in the last few frays after asking for assistance from their little brothers in the B league.

NO WEAK SISTERS--Girls have often been regarded as the weaker sex, but the softball lasses in the A loop with their tremendous hitting power have proven to be no weak sisters with batting averages surpassing many of those in the boys' A softball league.

The Minorettes and the Block 18 softballers seemed to have jumped the gun on basketball season when they battled to a 31-20 cage score with the Minorettes on the long end of the score.

Softball Standings

Girls' A

Team	W	L	Pct.
Eagles	4	0	1.000
Wampus Babes	3	2	.600
Skipperettes	3	2	.600
CARDs	1	4	.200
Fowler	1	4	.200

Girls' B

Team	W	L	Pct.
Coronets	3	0	1.000
Minorettes	3	1	.750
11-neers	1	2	.333
Block 18	0	4	.000

Men's

Team	W	L	Pct.
Block 9	5	0	1.000
Block 35	3	1	.750
Block 16	1	2	.333
Block 14	1	3	.275
Block 19	0	4	.000

SOFTBALL SCHEDULE

(Girls' and Men's)
(All games start at 6:15 p.m.)

- Today:
Block 14 vs. Block 16
Tomorrow:
Skipperettes vs. Eagles
Thursday:
Fowler vs. Wampus Babes
Friday:
Block 9 vs. Block 35

ROHWER DOWNS LOCAL PICK UP TEAM, 6-1

Girl Paddlers Triumph

The local girls' ping pong team bat-

KNIGHTS WIN

With Sakae Katsuki and John Adachi heading, the Knights of 40 managed to eke out an 8-7 win over the V-12 Zephyrs in a B loop tussle Friday.

tered out a narrow 3-2 decision against an invading Rohwer girls' squad in Hall 17 Sunday afternoon.

The paddlers were deadlocked at 2-2 until the final match when Flora Doi conquered Momoyo Watanabe, 2-1.

KAGAWA LIMITS DENSONIANS TO SEVEN SCATTERED HITS

Righthander Will Kagawa of Rohwer handcuffed Denson's pick up team limiting them to seven well-scattered hits as his mates blasted hurlers Nobu Sasaki and Tak Abo for 11 blows to pound out a decisive 6-1 victory over the locals in the second inter-center diamond clash Sunday evening on the Block 21 field.

Kagawa pitched slowly and cautiously forcing his opponents to pop up 14 times, ground out nine times and fanned three. The remaining putout was made when Abo trying to stretch a single into a double was tagged out between first and second.

At the end of the second inning the contest was all tied up at 1-1, but Rohwer came roaring back in the third frame as Frank Kambayashi doubled to right, scoring hurler Kagawa and Sam Ichiba to put the game on ice.

Two Rohwer high school lads, center-fielder Ichiba and Kaz Hiromoto, along with the shortstop Kambayashi led the 11-hit assault as the prepsters slapped out two hits apiece while Kambayashi garnered three blows in four appearances to the platter and was credited with four runs batted in.

Bill Tsukamoto and Dick Kurima touched hurler Kagawa for two blows each for the losers. Youthful Frank Nakamura of the neighboring squad caught the slants of Kagawa while Sasaki, Abo and Hatsuwo Omachi and Koo Kuwada formed the battery for the locals.

Miss Kubo was credited with two singles and batted in three of the four runs.

Denson collected seven blows off chucker Hashimoto while Jane Matsubara gave up six blows to the Rohwer lasses.

Feminine Ten Sinks Rohwer, 4-1

Hanford Nips Madera, 4-3

Southpaw "Moochi" Kimura of Hanford hurled his squad to a 4-3 verdict over Madera Saturday evening in a B loop contest.

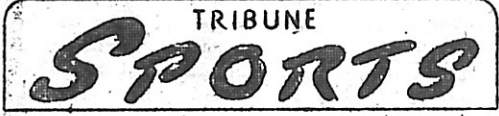
Kimura had a shut-out until the eighth canto but weakened as

MARY OKADA, MARY KUBO LEAD LOCALS IN FIRST ENCOUNTER

Led by Mary Okada and Mary Kubo both of the loop-leading Eagles, the Denson girls' All-Star ten slapped out a 4-1 decision over the visiting Rohwer girls' All-Star squad in the initial intercenter girls' softball engagement Sunday morning on the Block 10 field.

Madera threatened with three runs before the team was retired.

The locals went to work in the first stanza as catcher Kubo whacked out a single to left after two away batting in Kiku Kataoka and Miss Okada to take a 2-0 lead. Again in the third inning Miss Okada plastered one of Himi Hashimoto's deliveries to deep left for a four base grand slam for the third run. Marian Kawakami tallied the final run in the sixth stanza.



August 3, 1943 TRIBUNE Page 5

Bowles Tops Long Beach In Overtime Game, 6-5

Playing an overtime game, Bowles came through again to nose out Long Beach, 6-5, Friday evening in an A baseball game at the Block 21 diamond.

Going into the last half of the eighth inning with the score tied 5-5, Ed Tsukimura, got on base on an error and then advanced to second on a fielder's choice. Tsukimura scored the winning run when cleanup man Hi Ikeda hit a line drive be-

tween left and center. The El Boes took the lead in the first of the fourth inning on three hits, two errors and a walk tallying four runs bringing the score to 5-4.

SOFTBALL RESULTS

A LEAGUE
Mustangs 5, Personnel 1.

Zorros 12, Block 40 5
Sharks 8, Duration Knights 7

B LEAGUE
P-30s 4, V-12 Zephyrs 2
Bunnies 3, Shamrooks 3 (tie)
P-30s 10, Vanguards 6

P-30s DUMP VANGUARDS

The youthful P-30s won their second consecutive softball B tilt by dumping the Vanguards, 10-6, Saturday evening.

Kaz Sanbongi homered twice and cracked out a triple to pace the winners. He cleaned the bases in the fifth stanza.

Zorros Whip Block 40, 12-5

The Zorros made their debut in the A softball loop whipping Block 40, 12-5, Friday.

On hits by Nori Kitaoka, Tatsuo Iida, Toshiyuki Sakamoto, Jim Tsutsui, Min Shin-

taku, pitcher Paul Omatsu and an error the winners cashed in for six runs for their biggest inning in the third. Omatsu and Ikuro Kinishi homered for the Zorros.

BLOCK 35 BEATS BLOCK 19, 5-4

Scoring five runs in the fifth and sixth innings, Block 35's softballers edged out Block 19, 5-4, Saturday on Block 10 to maintain second in the men's league.

A two-run rally in the final frame by Block 19 fell short.

Visiting Pastor Speaks

'LOVE GETS ITS RESULTS'-INGLIS

"Love always gets its results and hate always gets its results," said Dr. Ervine Inglis, pastor of the Webster Groves First Congregational church, at the Protestant English service Sunday morning.

After delivering an epistle from his church, Dr. Inglis stated, "I believe love is stronger than war and death."

Dorothy Takii sang a solo during the service which was chaired by the Rev. Shinpachi Kanow.

A social was held by the youth fellowship with Shige Matsuyama in charge. The Rev. Hideo Hashimoto described his experiences on the outside and gave advice to resettlers.

Dr. Inglis offered his aid to those who wish to resettle in the St. Louis area.

Outside conditions will be described by the Rev. Hashimoto at the Bible study meeting at 8 p.m. tomorrow in Hall 20.

MORE ON

Wood Program

(cont. from page 1) the block managers, and George Oba, Frank Arakawa, Jim Kawano and Mamoru Takemoto of the Community Council. Harold Ouhida is serving as chairman.

Harry Tatsukawa, 32-5-E, was selected by the committee and Melton as general superintendent of the entire wood processing program. Tatsukawa has been making plans for the operation and selecting key workers to assist in the detail.

He requests persons interested in working on the wood crew to apply at the Employment office immediately.

ST. LOUIS AREA RECEPTIVE

As a special speaker, Dr. Ervine Inglis, pastor of the Webster Groves First Congregational church and a member of the Citizens' Committee for Resettlement in St. Louis, told of the receptive attitude of his community toward the evacuees and gave advice to those resettling at the Bussei morning service Sunday in Dining Hall 23.

In his sermon at the same gathering, the Rev. Gyodo Kono stressed on the importance of religious faith in time of sorrow. Tom Okano was chairman.

"The Two Sides" was the topic of the ser-

TWO FUNERALS HELD HERE

BUDDHIST RITES FOR HARADA

Buddhist funeral services for Gonshiro Harada, 57, who died Thursday, will be held this afternoon at Hall 43 with the Rev. Shizuo Kai officiating.

Harada, tofu project head, is survived by his wife, six daughters, Elaine, Nancy, Jean, Janet, Betty and Clara, and a son, Fred.

Couple Weds in Lake Village

In a ceremony at Lake Village, Jean Maeda, daughter of Mr. and Mrs. Yataro Maeda, became the bride of Jim Murakami, son of Mr. and Mrs. Yakusaburo Murakami, Thursday with Justice of Peace Harold S. Sessions officiating.

The couple was accompanied by W.C. Love, head of the Placement section.

P-TA MEETING

The monthly P-TA meeting will be postponed until Aug. 13.

New Classes Will Open

Persons who are interested in classes in pork production and poultry production for meat should see either C. M. Reaves at 23-1-A or A.L. Reed at the high school and sign up at once.

Classes, two hours long, will be held once a week.

mon given by the Rev. Tadao Kouchi at a similar service in Dining Hall 41 where Patsy Nakamura served as chairman.

Gatha practice was held with Misao Shoda in charge.

Sumiko Tsuji and Fusaye Tokumoto led the children's classes. Mrs. Hisako Matsubayashi related a story in Dining Hall 41.

YOUTH DIES IN MICHIGAN

Buddhist services were held yesterday in Hall 32 for Mikio Hatazaki, 21, who died of heart attack while working at the Greening nursery, Monroe, Mich., Wednesday. The Rev. Gyodo Kono officiated at the rites.

The deceased is survived by his parents, Mr. and Mrs. Tsurumatsu Hatazaki.

VITAL STATISTICS

BIRTHS

To Mr. and Mrs. Eddio Imazu, girl, July 26.

To Mr. and Mrs. Hiroshi Sasaki, girl, July 28.

To Mr. and Mrs. Katsuyuki Asahi, 8-7-F, boy, July 30.

To Mr. and Mrs. Yasuku Endo, 3-7-B, boy, Aug. 1.

DEATHS

Kandō Hori, 1-6-A, 68, July 28.

Katsunosuke Matsui, 40-10-D, 62, July 28.

Gonshiro Harada, 43-9-F, 57, July 30.

Kamitaro Kusuka, 1-11-A, July 31.

MORE ON

SEGREGATION

(cont. from page 1) nion of the project director loyal to Japan.

Being one of the three largest centers in the country and having the largest number of expatriates and repatriates were given as reasons for the selection of Tule Lake as the segregation center. At the same time, ample agricultural facilities for a work program existed in Tule Lake.

The center also lies at the edge of an evacuated area.

All persons transferred to the center will be entitled to have their cases reviewed under an appeals procedure while a local hearing board will also be established shortly with Project Attorney Lovell in charge.

Evacuee

Departures

Midori Kasai, 16-11-F, left Thursday to seek employment in Cleveland.

Sadayo Yabumoto, 11-11-A, departed yesterday for domestic work in Omaha, Neb.

Also leaving the same day were Masato Shimatsu, 18-1-B, to join a brother in St. Paul, Minn.; Sahei Arthur Okawauchi, 5-5-F, for Chicago;

Fred Marubayashi, 45-10-B, and Nobuyoshi Shino, 31-12-B, for employment at the Starr Produce company in Ann Arbor, Mich.;

Daisy Haruyo Nakashima, 16-6-D, for domestic work in Kansas City, Mo.;

Kinzo Yoshida, 40-8-A, to work at the Hudson Coal Company in Salt Lake City, Utah;

Noriko Hoshiko, 29-8-C, for a domestic job in Columbus, Ohio;

Toru Tom Tado, 4-2-A, Masaji Iwate, 8-12-D, and Roy Shigeru Yamura, 20-12-B, for agricultural work in Fort Lupton, Colo.



規則違反者は罰金刑

專住所及び必死の諸規
車則違反者に罰金を課す
推限を所内司法部及び所長
に賦與すと言ふ行政規定が
マイヤー局長の情教により
承認された。必死の情教は
長ベイカー氏より發表され
た。本指令に依らば違反者
は一定期間の入牢か又は三
百弗以内の罰金を課せらる
。違反者の罰金は米國法
律により雜收基本部に納
入される。此の度の新指令
が発せられたのは数所の転
住所々長及び司法部で所罰
に入牢か又特典の停止のみ
に限定されて居る事は所内處
罰法の弱点である事に鑑み
米國一般の法廷の如く罰金
を課す権限を附與された。

と建言した結果であると。

隔離に 関する マイヤー局長の 聲明書

W
住するは全轉住所内に居
る安寧を係つ責任がある。
轉住所内の少数日系人は米
國に對し不忠誠であり戦争
の目的に對し不同意である。
大多數の者は忠誠である事
と表明した。此の事實によ
り、必死はセンター民にそ
の責任を果す事が甚だ困難
になつた。必死は此等全
部の人々に對する責任と同
時に國家の安全を固る責任
もある。長期間慎重に考慮
した結果米國と信頼する人

珈琲の統制解除さる。

コヒーに党に好ニス!!
水は去る廿九日よりその統
制が解かれ充分飲めぬ採に
なつた事である。砂糖の割
當量も近々増加される筈だ
と去る水曜夜ル大統領のレ
デオ演説中に發表された。

々々然らざる人々と隔離
する事により必死は此の
責任を充分に果し得ると言
ふ決論に到達した。此決定
により隔離の方法は考慮研
究された。即ち米國に忠誠
でなく國是に同意せざる事
が判明せるセンター民全部
をツールレーキ轉住所に移
動し同轉住所内の住民で米
國に忠誠なりと判明せる者
は他のセンターへ移動し又
外部へ移住の許可を與へる
積りである。隔離後ツール
レーキ以外の

手早に薪作業開始

薪同題の心配をせざるが薪
伐採作業は昨午より手早く
去る二日より開始された。
當センターで本年の冬消費
さる薪の積定量は九千コ
ードである。メルトン副所
長は發表した。薪作業は
本夏新設されたインダスト
リアル部員により為され、
他の部員は別個獨立して
作業に専念する事となつた。
才六号大橋の開通によりセ
ンター東方二哩先(以西頁)

センター民は米國と幸福、
安寧と共にする人々のみで
ある故轉住所より外部への
移住を許可される。
隔離プロクラムはツールレ
ーキに移動される人々を對
して懲罰の意味で行はれる
のでは決してない。日本に
對し忠誠で米國に忠良たり
得ずと正直に表明せる誠實
な態度は認めらる。
ツールレーキ行の人々には
外住の許可は與へないが現
在のセンターに居住して居
ても許可されないのである。
隔離により眞の米國人たら
んとする人(三世)には米人と
して生活し且つ米國主義を
自由に表明する機会が與へ
られる事と約されるのであ
る。隔離に依り轉住所内の
調和は増進されるに違ひな
い。外住を許可された人は
外部の米人に好感を持たれ
外住の援助となるのである。
隔離される人々の選定は公
平且つ正義を基として行は
れる。隔離移動される人々

には甚だ迷惑をかけるが米
國の安寧と多數の忠良なる
米國市民及び道法的な一世
の將來の安寧とを考慮す水
は此の方法も已むを得ぬと
思ふ。
センター民諸君が此の隔離
プロクラムを方法及び目的
が那邊にあるかと熟知せら
れ然して移動により諸君の
迷惑が最少限度に止らやう
希望する。

（四）市に於ける住居事情

以下はR.A.キヤンサス市事務所執任主任ケネヂ氏の答覆内キヤンサス、ミソウ、ライイオウ、オブラスリ諸州の状況報告である。

キヤンサス市はR.A.事務所で取扱つてゐる区域では農園でも大小都市でも就職口が非常に多い。大戦時工場のある工業中心地の様に給料は高くないが生活費の安さと去る事は事實である。キヤンサス市ウイナチアセン、トルイス、デモ、インオマハの五大都市区域では或る手段を講ずれば似合ひの家を借りる事が出来るが何時でも借家の出来りのはデモイン、次いでである。

同地方に三十六万部の新聞を先行してわりデモ、イン、レナス、グー紙が執任計畫に申し分のない援助としてわりからである。

小都市では事務所工場への就職口が多い。五家族から十家族位迄の立退き人家族が沢山就職が出来、公衆より受け入れられる相当地保証があるともなをれば又立退人にとつては一般民に迎へ入れられり好機會であり、職業は戦時の高給料を望む事は出来ないが永續性があるこの方面へ行く人は大工業都市へ行く人より不景と切り抜けて行くのに非常に樂な立場にあるであらう。

地方に多くの場合雇主達は實際に多くの場合雇主達は地方労働者に對するよりも却つて立退人に對して好い條件と呉れ様と氣をつかつてわりかに見えり。これは執任計畫を援助し様とする彼等の眞実の頼みであり、民主義國民として彼等の愛國的義務でありと考へる處を彼等はするであらう。

三、四、五、地方の状況

左記は「エーヨー」地方の執任主任カラム氏より來た同方面の情勢である。米國第一の都會組合は軍事工場就職者が余り來住してゐない故に空室は滞りてゐない。紐育では他の都會程には労働人を必要としなない。建築場働人教師及び社會事業團體就職者等はその方面の仕事が飽和状態でありから來ない方が多い。軍需工業中心地と比較して紐育の給料は安い。他の大都市より

りも未住する機會は多い。特に輸出入業に経験あり人家庭廻りのセールスマンの仕事は希望である。戦前には此等職業は同市に集中してゐたが現在では殆んどない。紐育の生活費は安價では無いが多くの特點もある。市營の快速交通機關のおかげで五仙で地下鉄に乗れり、家賃は他の都市より一般に安く、衣服類も安價であり、然し週給廿五馬位を得る事務員は二人以上一竹に來る住む福利でなかつたら來ない方が多い。紐育では独り住むより二人以上同居した方が生活費が安い。

尚業經營法會計算の條得希望者には晝夜教授する学校が多數あり故特に好都合である。アラデルズでも同じ様な状態に借家が容易である。两市ともに普通一家庭内で二人以上の人が働いてゐる。此の度約八千名の人、東部沿岸地方に移住を許可され、改各種の仕事口の範圍が広がつてゐる。目下會計士や所得稅手續に経験ある人の要求がある。又高給と拂ひ住居附き夫婦者向きの家庭教師、庭園師の仕事も多數あり。回舎では年中働さ口があり特にミルク生産地に多い。ロングアイランド、ニージー、ジの農園では人手が不足して居り、経験ある農業家は樂に就職出来る。

原田權四郎氏長逝

当所並廣製造所主任原田氏は過日腕腸の切開手術を受け経過良好にて近日退院予定の所容態急変し廿日死去された。去る四月氏は態々所有道具を取り寄せ豆腐製造所の完成に盡力され製造開始以來早朝より長時間献身的に働かれた。茲に我々センチター氏は氏生前の勞を尊とし、氏の長逝に衷心より哀悼の意を表するものであり。

住友銀行預金者

十一月一日迄に手續
加州サクラメント市の住友銀行にアカウントを開いてお
な人で預金の引出し方を申
請しなかつた何等の通知も
受取つておな人は同市の
住友銀行に名義現住所を通
知されなし。尚ほ未だ預金
引出し方を申請しておな
人は同銀行の記録にのり採
束る十一月一日迄に其の旨
銀行宛申出でられなし。

板永新兵の便り

左記は元歩英字新聞のシ
エネターで今は二等兵の板
永君よりの手紙である

今日から吾々は月給五十
の一兵卒となつた。ロビン
ン兵營の新兵受付所の息が
し、一日をやりと終りほつ
とした。九時四十五分の消
燈時と且つ郵便局が閉ぢる

The Sacramento Bank of Calif.
400 & STREET,
SACRAMENTO, CALIF.

近に此の手紙を急いで書き
上げねばならぬ。九時四十
五分にベッドには入り朝五時
四十五分に起床する事を想
像して見給へ
板永二等兵の第一日は緩べ
り暇に行つた。吾々の隊
長はこども気分がつかしい軍
曹だが彼には元返しもし
なけれぬ生草茂口も刺か
れかつた。吾々は夏冬用の
被服を與へられ、今迄に二
回食べた食卓位の物である



廿八日のピクトリが、デン
より表さ六才もあつた日本加
丹城にめて收獲を樂しみに
してゐた持主はカシクに怒
り犯人判明次第見せしめに
首に縄をつけてギンガ中を
一巡すると意気込んである
今迄の最高温度は七月十

た陸軍の食物は上等だ
食物は色々果つた物があり
且つ充分にある。吾々は飢え
た農馬の様にうんと食べた
此所には何百人も新兵が未
だ居り直ぐ友人が多数出ま
る。僕は御承知の様に致瑞
屋だから水、自分が着てゐ
る軍服を見せたい様だ。着
るのに三分半か、つた。之は
少しおと、一方だ。服はよく
体に合ふが靴は少し大きい
之は陸軍の規則で大きいの

七日の百三度である。
五月の最高は、最低は、
六月の最高は、最低は、
加州バークレイ市で太
平洋公正委員会のゲイ
ンス氏は友人のベネット所
長を訪問し、退人の沿岸に
帰還するのを反対し、左日
本人を日本へ送還しようとい
ふ加州人の考へ方は間違ひ
だと公平な議論を述べた。
情報部で編輯した比良の
年と題する小冊子が配布さ

をほかなくしてはならぬから
だ。彼等は陸軍の軍規を少
し教へつた。志願者には特
定の任務があるから注射が
すみ次第自営營を出発する
筈だ。畑政光岩鷲君等皆
元氣である。此の新しい生
活は刺激がありとても愉快
である。
曲農産物品評會
七八両日開催の予定であつ
たが都合により十四十五両

れた比良駐在所開議以来の
尸史記録を蒐集した物だ。
ボストン
七月中旬迄に出所者送致
ニ七六〇名で全センター中
で第一位、その内千五百名は
永久外住者で残りは季節的
出勤者である。二台の新瑞
防自動車が付着して計五台
で消防隊が強化された。
ハート山
海軍省注文の色刷りボス
ター四千枚がボスター工場
で作製された。不完全な設備

日に延期 詳細は次週発表
COP ニュース
四十区ホールで西瓜
高校の南方に住する四十区
の第一靴修繕所内で西瓜が
販賣される。書店第一
第二で従前通り西瓜を賣つ
てゐる。
日英両誌の出来る教育情
報係りに一名募集して居る
希望者け組合事務所3611
IF。

ではあるが僅か五日間で仕
上げた。百四十五名の七十
十以上の老人を招待して敬
老會を催し、佛青及び婦人会
合夏が牛乳の製糖物を老人
全部に贈呈した。
朗和
食堂清潔競争で三回優勝
し、優勝旗を永久に獲得し
た廿六区食堂は清潔サピス
規範的である。未了十四十
五両日催される盆踊りの諷
習が始つた。

志願兵四名合格

二世戦闘部隊に志願せし者更に四名身体検査に合格し本週中に八營するとノルト副所長発表す

島岡バツ(3)も、平田正夫(2)、中島元バツ(2)及び志願者中の最年長者で元七区々長で子供二人ある石井ウイ

補助金増加が必要

外部の或る人々の中には次の如き間違つた考へを持つて居るものがある。即ちセントラ住民は彼等が給料として受ける十六弗十九弗より貯蓄してあると言ふ事である。成程センター内ではルームと食事は支給されてゐるが、それ以外に物は衣類から学校へ行く児童のペンシル、紙に亘り近全部住民が買はなければならぬ。必死は先生と教科書しか提議しないから、小さいナイセリ

リアム(2)の四君で暫時ロビンソン兵營へ入營し豫防注射完了後セルビー兵營に入營する筈である。

二世部隊に水泳をビョン

セルビー二世部隊中には皆て自由型水泳世界選手たりしハワイ出身廣瀬喬君が入隊してゐると。

スクールや幼稚園の生徒でさえも自分の使用する書方、函用の必需品を持参しな所民が毎月の月給と被服料以外に多額の金を使つてゐる事は各センター賣店の賣上げ高に依つても明らかである。之の水は多くの住民達が立退前の貯蓄を引き出してゐると言ふ事に成る。今では多くの者はその僅かの貯へも使ひ尽して貯へて居る者は僅かしかゝない。三人の扶養者を持つた或る人は一年間に四百弗自分の貯金より引き出す

部南		部北	
優	良	優	良
41	35	11	3

食堂清潔競争(本週)

本週の映画

わばならなかつた。それは十六弗の月給と被服料だけでは家族の入費に足りなからである。之は極端な例でなく普通の例である。一年以上に渉るセンター生活で立退人は貯蓄の大部分を費消して了つた。故に扶養者を抱へて居る人達に少額の補助金を與へて転住させやうと云ふ事は少し無理だ。団体や家族の転住には老人や子弟を持つて居る家族の転住が出来ぬ様に必死の経済的援助が必要である。現在の転住計画では若い人や獨身者や夫婦者を援助するだけである。(英文社説)

薪作業(頁つぎ)

の若櫻森林地帯の薪伐採運搬も容易である。八月から作業を開始す川は雨季寒冷の来るまでには六千コード位は出来ると予定である。薪作業では百六十名の就働者と向ふ二週間以内に暮業し本格的に開始する筈となり居れば昨午の如く荷の心配なき称慶慕して頂き度いと因に右作業が早急に開始す水た陰には大内田神川野副飯田荒川神川各谷長大場荒川野竹本各カニスルマン及バメルトン氏より

CALEコードの夕

刺牙八区広場に於て、愛染かつら八枚続々と始め新防

朗和堂の香川若好投し打撃

朗和堂の香川若好投し打撃も振ひ六封一で朗和堂名を轟した。女子ソフトでは四対一でデンソン快勝せり。

故原由權四郎氏の葬儀

八月三日(土)午後二時於才四十三ル式甲斐南教授

福音教會

日語祈禱會と聖書研究
才九区ホール阪口牧師
才廿三食堂 袴 牧師
青年部英語聖書研究と祈禱會

佛青新幹部會

八月五日(土)午後八時
○寄附佛教會へ 金五佛寺岡ジノチ、金二帯、某信者、佛青へ、金五佛也寺岡ジノチ。

右向川の水曜日午後八時

教會役員會
八月六日(金)午後八時、於世居の教會事務所。